



# Gemeinde-Nachrichten

Amtliche Mitteilung der  
Marktgemeinde Japons und

## Japonser Pfarrblatt

Jahrgang 45

01. Dezember 2023

Tel. und (Fax): 02914/6202(4) / <http://www.japons.at> / e-mail: [gemeinde@japons.at](mailto:gemeinde@japons.at)

### Sprechtage:

#### Gemeindeamt Japons:

##### Parteienverkehr:

Mo.-Fr., 8,00 – 12,00 Uhr

##### Sprechstunden des

##### Bürgermeisters:

Mi. und Fr., 10,00 – 12,00 Uhr

#### Altstoffsammelzentrum:

##### Öffnungszeiten: jeden

1. Fr./Monat, 15,00 – 17,00 Uhr

#### Gemeindeärztin:

##### Ordination Dr. Schnabl, Japons

Mo., Mi., Do., Fr., 07,30 – 11 Uhr  
und Mi. auch von 16,30 – 18,30 Uhr

##### Ärztenerufnummer: 141

Mo. – Fr., von 19,00 – 07,00 Uhr

#### Bezirkshauptmannschaft Horn:

##### Bürgerbüro/Vorsprachen

Mo. – Fr., 08,00 – 12,00 Uhr und  
Di. zusätzlich 16,00 – 19,00 Uhr

##### Abteilung für Wohnbau-

förderung (F2-A): jeden Do.,  
08,00 – 12,00 u. 13,00 – 15,30 Uhr

#### Notar-Amtstag in Geras:

Rathaus, Hauptstraße 16  
jeden Mi. von 14,00 – 16,00 Uhr

#### Bauernkammer Mold:

Kammersekretär und Betriebs-  
berater:

jeden Mo. u. Do. 08,00 – 11,30 Uhr

##### Forstsekretär:

jeden Mo. 09,00 – 11,30 Uhr

#### KOBV Behindertenverband:

Arbeiterkammer Horn

Jeden 2. u. 4. Di., 13,00 – 14,30 Uhr



**Wir wünschen Ihnen ein  
gesegnetes Weihnachtsfest,  
ein gesundes, erfolgreiches  
Neues Jahr  
und bedanken uns für die gute  
Zusammenarbeit.**

Der Bürgermeister,  
die Gemeinderäte und  
die Bediensteten

Meine geschätzten Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger !

Das Jahr 2023 geht dem Ende zu und daher lassen wir das Jahr nochmals im Rückblick sehen. Das heurige Jahr war geprägt von sehr trockenem Wetter und hohen Temperaturen. Zum Ukraine – Russland Konflikt ist in letzter Zeit noch der Israel – Gaza Konflikt dazugekommen. Es ist nur zu hoffen, dass es der Weltpolitik gelingt, in Verhandlungen diese Kriege zu beenden.

Bei unseren Gemeindeprojekten wurde im heurigen Jahr in der neuen Siedlung „Wolfackerweg“, der Kanal und die Entwässerungseinbauten fertiggestellt und der Unterbau der Fahrbahn eingebaut. Im Frühjahr wird dann die Straße befestigt. Ebenso wurde beim Kanalnetz in Sabatenreith eine Erweiterung durchgeführt.

Am 1. Juni war die feierliche Schlüsselübergabe bei den Wohnungen am Bauhofgelände. Auf diesem Wege noch einmal ein herzliches Willkommen den BewohnerInnen der neuen Wohnhausanlage in unserer Gemeinde.

Beim Wegebau hatten wir wieder Katastrophenschäden, welche auch im Herbst erledigt wurden. Auf Grund der großen Nachfrage wurde am Friedhof die Urnenwand um weitere 12 Urnennischen vergrößert.

In der Volksschule wurden eine neue Kücheneinrichtung und eine zweite digitale Schultafel angekauft. Am Bauhof wird die Photovoltaik Anlage erweitert, um den Strom selbst produzieren zu können und mit der neu gegründeten Energiegemeinschaft auf unsere Verbrauchstellen zu verteilen.

Im kommenden Jahr ist ein großes Vorhaben die Umsetzung des Glasfasereinbaus, das im Frühjahr gestartet wird.

Trotz der vielen umgesetzten Vorhaben ist auch ein positiver Jahresabschluss für die Gemeinde zu erwarten, sodass im nächsten Jahr unsere Aufgaben und Vorhaben bewältigt werden können.

Bedanken möchte ich mich bei allen Bürger(innen) für die tatkräftige Unterstützung bei der Ortsbild- und Rasenpflege auf öffentlichen Grünflächen, der Straßenreinigung und vielen anderen Tätigkeiten die oft nicht wahrgenommen werden, da es sonst nur mit großem finanziellen Aufwand zu bewältigen wäre.

Ein Danke auch unseren freiwilligen, ehrenamtlichen Funktionären unserer Gemeinde, dass sie immer wieder Funktionen für ihre Mitglieder und Mitbürger übernehmen und das Beste geben.

Ein großes Danke auch unseren Essensfahrern, die die Aktion „ESSEN auf RÄDERN“ durchführen.

Bedanken möchte ich mich bei allen Vereinen und Feuerwehren, die sehr viel für unsere Sicherheit und zum kulturellen Leben beitragen.

Abschließend nochmals ein Aufrichtiges Danke, und ich darf euch in meinem Namen und im Namen des Gemeinderates noch einen besinnlichen Advent, ein gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise eurer Familien sowie viel Gesundheit und ein gutes erfolgreiches Neues Jahr 2024 wünschen.



Euer Bürgermeister:

*Braun Leon*

## Kurze Jahreschronik 2023

### Geboren wurden .....

**Mann Leon**, Wenjapons 11; **Labner Jakob**, Wenjapons 8; **Vyhnalek Anton**, Japons 34; **Schauaus Leonie**, Unterthumeritz 60/1; **Labner Hannah**, Wenjapons 19;

### Wir gratulieren .....

... zum 80. Geburtstag: **Zotter Anna**, Sabatenreith 1; **Loidolt Maria**, Unterthumeritz 59;  
**Bauer Heidemarie**, Hauptstraße 7, Japons; **Burger Karl**, Japons 60; **Veigl Ida**, Unterthumeritz 54;

... zum 85. Geburtstag: **Zotter Brunhilde**, Schweinburg 4/2; **Danzinger Hermine**, Japons 55;  
**Bauer Josef**, Hauptstraße 7, Japons; **Topf Hermine**, Unterthumeritz 60/2;  
**Kranzl Eduard**, Unterthumeritz 39/2; **Labner Hilda**, Japons 12; **Schäller Karl**, Unterthumeritz 1; **Eisner Erna**, Wenjapons 29;

...zum 90. Geburtstag: **Göth Johann**, Sabatenreith 8; **Mann Anna**, Wenjapons 11;

...zum 95. Geburtstag: **Trollmann Maria**, Sabatenreith 2;

... zur Goldene Hochzeiten: **Schmudermayer Alfred Ing. und Eva Maria Mag.**, Japons 47  
**Rudolf Thomas Ing. und Christine Mag.**, Berggasse 1, Japons

### Wir trauern um ...

**Fiedler Pauline**, Japons 58; **Harasleben Manfred**, Unterthumeritz 44; **Grell Erika**, Unterthumeritz 24;  
**Bock Anton**, Sabatenreith 17; **Ludl Karl**, Unterthumeritz 52; **Gattringer Kurt**, Japons 9; **Bock Herbert**, Sabatenreith 15; **Zotter Hermine**, Schweinburg 16; **Harasleben Elfriede**, Unterthumeritz 44;  
**Benedikter Walter**, Japons 43/5;

## Verlautbarung von Ehrungen

Im NÖ Ehrungsgesetz LGBL 0515 ist im § 5 folgendes festgehalten:

Das Land Niederösterreich und die Gemeinden sind berechtigt, Ehrungen selbst zu verlautbaren oder für eine Verlautbarung durch andere zu sorgen, sofern sich nicht die geehrten Personen dagegen ausgesprochen haben.

Wir ersuchen um Mitteilung (telefonisch, schriftlich), wenn Ihre Ehrung nicht verlautbart werden soll.

## Christbaumentsorgung

Am ersten Freitag im Jänner und Februar besteht im Bauhof die Möglichkeit zur Christbaumentsorgung. Der Baum (ohne Schmuck und Lametta) muss gebündelt und auf max. 40 cm zusammen geschnitten sein, dann kann eine unentgeltliche Übernahme am Bauhof erfolgen.

## Jahreswechsel

Grundsätzlich ist gemäß § 38 Abs. 1 PyroTG die Verwendung pyrotechnischer Gegenstände der Kategorie F2 im Ortsgebiet verboten.

## Weihnachtskindergarten der JVP Japons

Für Kindergarten- und Volksschulkinder am 24. Dezember 2023 in der Zeit von 14,00 – 16,00 Uhr im Turnsaal Japons. Bitte um Anmeldung unter [japons.jvp@gmail.com](mailto:japons.jvp@gmail.com)



## Kindergarteneinschreibung

Die Einschreibung für das Kindergartenjahr 2024/25 findet am Dienstag, den 23. Jänner 2024, von 13 Uhr bis 14 Uhr, im Kindergarten, statt.

Wir bitten um telefonische Rückmeldung, unter der Telefonnummer 02914/64 64.

Das Kindergartenteam

## Blutspendetermine

09.12.2023 Gars/Kamp, Eislaufplatz-Gymnastikraum, 08,30 – 12,00 und 13,00 – 15,00 Uhr

15.12.2023 Weitersfeld, Feuerwehrhaus, 15,00 – 20,00 Uhr

07.01.2024 Irnfritz, Mehrzwecksaal, 08,30 – 12,00 und 13,00 – 16,00 Uhr

11.02.2024 Gars/Kamp, Eislaufplatz-Gymnastikraum, 08,30 – 12,00 und 13,00 – 15,00 Uhr

18.02.2024 Langau, Freizeithalle, 09,00 – 12,00 und 13,00 – 14,30 Uhr

03.03.2024 Japons, Festsaal Gerhard's Wiazhaus, 09,00 – 12,00 und 13,00 – 14,30 Uhr

10.03.2024 Eggenburg, Musikmittelschule, 09,00 – 12,00 und 13,00 – 15,00 Uhr

29.03.2024 Horn, Bezirkshauptmannschaft, 10,00 – 13,00 und 14,00 – 18,00 Uhr

## Wir gratulieren...

*der Familie Vyhnalek zu ihrem Sohn Anton*



*und der Familie Labner zu ihrer Tochter Hannah und wünschen den Familien alles Gute, Gesundheit und viel Freude mit ihrem Nachwuchs.*

*dem Verschönerungsverein Wenjapons zum 1. Platz beim Landesentscheid der Aktion „Blühendes Niederösterreich 2023“ in der Gruppe Kleinstgemeinden*



## Pfingstsammlung 2023

Unter dem Motto „Losgelöst!“ von Sorgen, Ängsten sowie diversen familiären Problemlagen, soll durch die alljährlich stattfindende Pfingstsammlung Kindern aus sozial bedürftigen Familien aus unserem Bezirk ein unbekümmertes Ferien- Freizeiterlebnis ermöglicht werden.

Neben zahlreichen Sport- und Freizeitangeboten wie Tretbootfahren, Klettern, Schwimmen, Beachvolleyball und Kinderkochkurs steht bei diesen Feriencamps der Spass und das „Kind sein“ im Vordergrund.

Mit dem Sammelergebnis werden auch sozial bedürftige Familien bei der Finanzierung von Sport- und Projektwochen ihrer Kinder im Rahmen des Schulunterrichtes unterstützt. Damit zukünftig mehr Kindern und Jugendlichen ein unvergesslicher und sorgenfreier Ferienaufenthalt ermöglicht werden kann, wird verstärkt die Zusammenarbeit mit den Gemeinden und den Schulen des Bezirkes angestrebt. Ein herzlicher Dank gilt bezüglich des heurigen Sammelergebnisses den 20 Gemeinden und ihren Helferinnen und Helfern, die in Summe ein Sammelergebnis in Höhe von € 10.916,92 erzielt haben.

Die Pfingstsammlung wird auch von etlichen Wirtschaftsbetrieben und Schulen des Bezirkes durch sehr namhafte Spenden – insgesamt € 5,875,03 - unterstützt. Auch bei diesen Spendern wollen wir uns ganz herzlich bedanken.



## Neues aus der Musikschule Thayatal

Die Schlagwerkschüler von MSL Michael Treadaway luden zum Klassenabend in die Musikschule nach Oberndorf bei Raabs ein.

Zehn neue Schlagzeuger haben nach nur knapp über zwei Monaten Unterricht das Anfänger-Ensemble „The new Generation“ gegründet. Dieses riesige Ensemble begrüßte das zahlreich erschienene Publikum lautstark mit „Die große Pyramide“ unisono an ihren Kleinen Trommeln.

Das für das Unterrichtsfach „Schlagwerk-Orchester“ zur Verfügung stehende vielfältige Instrumentarium wurde an diesem Abend von den fortgeschrittenen Schülern fast vollständig zu Gehör gebracht. Musiziert wurde an den Mallets (Vibraphon, Marimbaphon), den Pauken, dem Drum-Set und einer großen Anzahl weiterer Percussion-Instrumente sowohl solistisch als auch in Ensembleformationen.

Am Foto: 1.Reihe v.l.n.r.:

Valentin Göth (Japons), Rafael Hofbauer (Japons), Florian Weißkirchner (Ludweis), Rosalie Lagler (Ludweis), Fabian Danzinger (Rabesreith), Matthias Harrer (Oberndorf bei Weikertschlag), Daniel Pfabigan (Schaditz), Simon Österreicher (Oberpfaffendorf), Jan Ritter (Raabs an der Thaya)

2.Reihe v.l.n.r.:

Paul Treadaway (Oberndorf bei Raabs), Leon Sprung (Goslarn), Finn Zarycka (Raabs an der Thaya), Johannes Appeltauer (Ludweis), Alexander Gutkas (Pommersdorf), Paul Kainz (Aigen bei Raabs), Fabian Baumgartner (Aigen bei Raabs), Raphael Hofstätter (Modsdiedl), MSL Michael Treadaway

3. Reihe v.l.n.r.:

Stefan Lamatsch (Autendorf), Johannes Waitz (Rabesreith), Lias Zarycka (Raabs an der Thaya), Joachim Rieder (Radl), Lorenz Prkna (Drosendorf)



**Die Marktgemeinde Japons wünscht den Schulanfängern und den Kindergartenkindern, welche im Jahr 2023 einen neuen Lebensabschnitt begonnen haben, alles Gute und viel Erfolg.**



Biringer Jonas, Diem Matheo, Diem Tobias, Hofbauer Rafael, Kopp Sebastian, Zelinsky Marie und Zotter Luis



Bittermann Samuel, Gigl Oliver, Kopp Amelie, Mihajlovic Katarina, Schmid Annika, Stark Amalia und Zotter Anton

# Japonser Pfarrblatt

54. Jahrgang 2023

Nr. 05

**Sa.16.12.****Vorabendmesse****19:00**

f. + Hilda Offenberger GT. u. Hans Offenberger ST. v. d. Fam.  
 f. + Tochter GT. u.a. + Verw. v. Helga Witzmann u. Willi Neumeister  
 f. + Friedrich Edlinger ST. v. d. Gattin u. d. Kindern  
 v. Sportverein Japons f. alle + Mitglieder  
 f. alle + Angehörigen v. Fam. Blümel  
 S.M. f. + Hermine Zotter  
 Min: Wenjapons Lektor: Bayer Erich

**So.17.12.****3. Adventssonntag****08:30**

In der Mission:

f. alle + Angehörigen v. Fam. Hummel  
 f. alle + Angehörigen v. Fam. Lamatsch  
 f. + Stefanie Neubauer GT. u. NT. u. f. + Wilhelm Neubauer ST. v. i. Familien  
 f. + Herbert Bock GT. v. Maria u. Fam. Robert Bock  
 f. alle Verstorbenen d. Fam. Kranzl  
 f. + Erna Bayer ST., f.+ Madleen zu Ehren d. HL. Engelschar  
 u. a. + Verw. v. Fam. Eva u. Erich Bayer  
 S.M. f. + Elfriede u. Manfred Harasleben  
 Min: Gruppe 5 Lektorin: Deim Elisa

Und das Wort ist  
 Fleisch geworden und  
 hat unter uns gewohnt  
 und wir haben seine  
**Herrlichkeit** geschaut,  
 die Herrlichkeit des  
 einzigen Sohnes vom  
 Vater **voll Gnade und  
 Wahrheit.**  
 Johannes 1,14

**So.24.12.****HEILIGER ABEND 2. Sammlung f. d. Pfarrkirche****21:30**

f. + Erika, beiders.+ Eltern u.a. + Verw. v. Fam. Karl Grell  
 f. + Manfred Lahodny v. s. Fam.  
 f. alle + Angehörigen v. Fam. Kaindl  
 f. + Raimund Vogler u.a. + Verw. i. Fam.  
 f. + Eltern u.a. + Verw. v. Fam. Franz Kober  
 f. + Emmerich Fichtner, Hedwig u. Josef Bauer u.a. + Verw. v. i. Fam.  
 f. + Gerhard Göth u.a.+ Verw. v. d. Fam.  
 f. + Eltern u. Großelt. u. a. + Verw. v. Fam. Schütz u. Göd  
 v. Fam. Zimmermann f.+ Johann u. Anna Bock sowie f. + Rudolf Bock  
 S.M. f. + Gerlinde Diewald  
 Min: Japons 1 Lektor: Kranzl Eduard

**Mo.25.12.****CHRISTTAG HI. Messe 2. Sammlung f. d. Pfarrkirche****10:00**

f. + Martin u. Walter Zotter sowie f. + Gertraud u. Alois Stefan v. i. Fam.  
 f. + Stefan Schön z. 90.GT. u. ST. v. s. Fam.  
 v. Elfriede Klutz f. + Eltern, Bruder u. Gatten  
 v. Fam. Schuh f. + Vater ST., Mutter u. Großmutter  
 S.M. f. + Herbert Bock  
 Min: Japons 2 Lektor: Martin Steininger

**Di.26.12.****FEST des HL. STEPHANUS****08:30**

f. + Mutter ST. u.a. + Verw. v. Fam. Karl Burger  
 f. + Alois Fiedler ST. u. f. + Pauline Fiedler u.a. + Verw. v. i. Fam.  
 f. + Vater ST. u. f. + Tochter Sabrina u.a. + Verw. v. Fam. Glanner  
 Zu Ehren d. HL. Engelschar u. f. a. + Verw. v. Fam. Kugler  
 v. Franz Androsch f. + Mutter u.a. + Verw.  
 v. Fam. Haidl f. + Alois Haidl ST., Eltern, Schwiegerelt. u.a. + Verw.  
 v. Fam. Stamm f. + Walter u. Anna Stamm  
 v. d. Verw. f. + Kurt u. Gertrude Greil  
 S.M. f. + Anton Bock  
 Min: Japons 3 Lektor: Trögl Franz

**Stephanus**, bekannt als  
**ein Mann voll Heiligen  
 Geistes** (Apg 6-7) hat  
 Jesus als Messias  
 verkündet, deshalb  
 wurde er zum **Tode  
 verurteilt und  
 gesteinigt.**

**So.31.12****Silvester****08:30**

f. + Gatten ST. u. a. + Verw. v. Ottilie Eder  
 f. + Raimund Vogler ST. u.a. + Verw. v. Leopoldine Vogler  
 v. Fam. Kloiber f. + Tante, Onkel u.a. + Verw.  
 Min: Gruppe 5 Lektorin: Göth Andrea

- Mo.01.01.**  
**09:30** **Neujahr Hochfest der Gottesmutter Maria**  
Auf eigene Meinung u. S.M. f. + Elfriede Gall  
Min: Wenjapons Lektor: Offenberger Josef
- Sa.06.01**  
**08:30** **Fest der Heiligen drei Könige**  
Intention noch frei S.M. f. + Erich Loidolt  
Min: Japons 1 Lektor: Doninger Franz
- So.07.01.**  
**08:30** **Taufe des Herrn**  
v. Fam. Karl Ludl f. + Mutter ST. u.a.+ Verw.  
v. Gerhard u. Patrick Mosek f.+ Inge GT., Niko u.a. + Verw.  
v. Gabriele Fröhlich f. + Großeltern ST. u. f. + Vater  
f. + Otto u. Hermine Zotter v. d. Kindern  
S.M. f. + Erika Grell  
Min: Japons 2 Lektor: Bayer Erich
- Do.11.01.**  
**18:00** **Gemeindemesse in Goslarn und KMB Gesprächsrunde**  
v. d. Gemeinde Japons f. a.+ Ortsbewohner  
S.M. f. + Karl Pfabigan u. Reinhold Piegler
- So.14.01.**  
**10:00** **2. Sonntag im Jahreskreis**  
v. Karl Koch f. a. + Angehörigen  
v. Maria Deim f. + Vater GT. u. ST. u.a.+ Verw.  
S.M. f. + Friederike u. Johann Scheimer  
Min: Japons 3 Lektor: Kranzl Eduard
- Do.18.01.**  
**18:00** **Messe in Schweinburg und KMB Gesprächsrunde**  
v. d. Gemeinde Japons f. a. + Ortsbewohner  
S.M. f. + Hermine u. Otto Zotter
- Sa.20.01.**  
**18:00** **Vorabendmesse**  
v. Karl Grell f. + Erika Grell ST.  
v. d. Kindern f. + Hilda Offenberger GT.  
v. Willi Neumeister f. + Mutter NT. u.a. + Verw.  
Min: Gruppe 5 Lektorin: Deim Elisa
- Do.25.01.**  
**18:00** **Messe in Unterthumeritz und KMB Gesprächsrunde**  
v. d. Gemeinde Japons f. a.+ Ortsbewohner  
S.M. f. + Elfriede Harasleben u. Karl Ludl
- So. 28.01.**  
**08:30** **4. Sonntag im Jahreskreis**  
v. Fam. Ploil f. + Vater u. Schwiegervater ST.  
v. Fam. Kloiber f. + Gattin u. Mutter ST. u.a.+ Verw.  
S.M. f. + Pauline Fiedler  
Min: Wenjapons Lektor: Offenberger Josef
- Do.01.02.**  
**18:00** **Messe in Kleinulrichschlag und KMB Gesprächsrunde**  
v. d. Gemeinde Japons f. a. + Ortsbewohner  
S.M. f. + Bauer Rosina u. Karl Braunsteiner
- So. 04.02.**  
**10:00** **5. Sonntag im Jahreskreis**  
v. Fam. Androsch f. + Vater ST. u.a.+ Verw.  
v. Erna Eisner f. + Väter u. Gatten ST., f. + Eltern, Schwester GT. u. a. + Verw  
v. Fam. Bock u. f. + Otto Bock GT. u.a.+ Verw.  
S.M. f. + Karl Ludl  
Min: Japons 2 Lektor: Trögl Franz
- Sa.10.02**  
**18:00** **Vorabendmesse**  
v. Karl Grell f. + Mutter GT. u.a. + Verw.  
S.M. f. + Hermine Dietrich  
Min: Japons 3 Lektor: Doninger Franz
- Mi.14.02.**  
**18:00** **Aschermittwoch**  
f. d. Pfarrgemeinde  
f. + Abt Michael, Pfarrer Gregor Sneekes u. Pfarrer Gereon  
Min: Gruppe 5 Lektor: Offenberger Josef



Tu deinem **Leib**  
etwas **Gutes**, damit  
deine **Seele** Lust hat  
darin zu wohnen.  
Theresa v. Avila



Ein Mann fragt den  
lieben Gott. "Gott, was  
ist für dich ein  
Jahrhundert?" "Nur eine  
Sekunde," antwortet der  
liebe Gott. "Und was ist  
für dich eine Million?"  
"Nur ein Pfennig."  
"Würdest du mir dann  
einen Pfennig geben?",  
fragt der Mann.  
"Natürlich," sagt der  
liebe Gott, "warte bitte  
eine Sekunde."



**Do.15.02.****18:00****Gemeindemesse in Zettenreith und KMB Gesprächsrunde**v. d. Gemeinde Japons f. a. + Ortsbewohner  
S.M. f. + Maria Ludl und Maria Christian**So.18.02.****08:30****1. Fastensonntag 2. Samml f.d. Osthilfe**v. Fam. Hiess f. + Maria Hiess ST, u.a. + Verw.  
v. Fam. Braunsteiner f. + Karl Braunsteiner ST.  
f. + Heinz Litschauer ST. u.a. + Verw. v.i. Fam.  
v. Fam. Ludl f.+ Gatten u. Vater Robert ST.  
v. Fam. Resel f. + Vater u. Großvater ST. u.a. + Verw.  
f. + Rosa Buchmayer GT.  
S.M. f. + Johann Steininger  
Min: Japons 1 Lektor: Steininger Martin

**Fasten, Abstinenz und Verzicht** sind Mittel der Umkehr und **Neuausrichtung auf Gott**. Fasten soll das Herz für den Dienst an Gott und den Menschen frei und für **neue religiöse Erfahrungen** empfänglich machen.

**14:30****Do.22.02.****18:00****Kreuzwegandacht****Gemeindemesse in Oberthumeritz und KMB Gesprächsrunde**v. d. Gemeinde Japons f. a. + Ortsbewohner  
S.M. f. + Raimund Vogler u. Martha Fally**So. 25.02.****10:00****2. Fastensonntag**v. Fam. Elfie Neumeister f. + Erich Neumeister u.a. + Verw.  
v. Fam. Diem f. + Vater ST., Mutter GT. u.a. + Verw.  
v. Fam. Helga u. Josef Offenberger f. + Väter GT. u. NT. u.a. + Verw.  
f. + Anna Bock ST.  
f. + Hilda u. Anton Kirschenhofer ST. v. i. Fam.  
v. Fam. Franz Kloiber f. + Mutter ST. u.a.+ Verw.  
S.M. f. + Elfriede Reitprecht  
Min: Wenjapons Lektorin: Göth Andrea**Do.29.02.****18:00****Gemeindemesse in Wenjapons und KMB Gesprächsrunde**v. d. Gemeinde Japons f. a. + Ortsbewohner  
S.M. f. + Franz Eder u. Karl Eisner**Sa.02.03.****18:00****Vorabendmesse**Intention noch frei S.M. f. + Herta Winkler  
Min: Japons 2 Lektor: Bayer Erich**So.03.03.****14:30****3. Fastensonntag****Kreuzwegandacht**

**Kirchenreinigung:** Danke den Frauen aus **Zettenreith /Goslarn** für die Reinigung um Allerheiligen. Als nächstes sind **Ober-u. Unterthumeritz** an der Reihe.

20-C+M+B-24

**Messen u.KMB Gesprächsrunden um18:00**

Mittwoch	27.12.23	Unterthumeritz ,Siedlung Oberthumeritz	25.01.24 22.02.24
Donnerstag	28.12.23	Sabatenreith	07.03.24
Freitag	29.12.23	Goslarn, Zettenreith	11.01.24 15.02.24
Samstag	30.12.23	Japons	14.03.24
Dienstag	02.01.24	Wenjapons	29.02.24
Mittwoch	03.01.24	Kleinulrichschlag	01.02.24
Freitag	05.01.24	Schweinburg	18.01.24

**Spenden in Euro:**

Weltmissionssonntag	80,90	Begrüb. E. Harasleben	965,00
Erntedank 2.Samml.	272,48	Sonstige Spenden	200,00
Allerheiligen 2.Samml.	281,55	Caritas Haussammlung	1.104,00



**Ein Frohes Weihnachtsfest und  
Gottes Segen für das kommende Jahr 2024  
wünschen Pfarrer und Pfarrgemeinderat**

## Unsere neuen Ministranten

Matheo Diem, Tobias Diem und Elina Winkler alle aus Wenjapons mit Hw. Herrn Pfarrer Dominicus F. Hofer und Herrn Josef Offenberger



## Marterl Segnung in Schweinburg

Am 26. Oktober 2023 wurde in Schweinburg unter Beisein des Herrn Bürgermeisters und vieler SchweinburgerInnen ein Marterl mit einem Bildnis des Hl. Johannes Ev. am Ortsende (Richtung Radl) von Altpfarrer Hw Herrn. Mag. Johannes Mikes gesegnet.

Hansi Tichy hat das Marterl aus dank für die Genesung nach seiner schweren Krankheit gespendet.

Fotos (c) Sabine Hummel

## Hundeabgabe

Auszug NÖ Hundeabgabegesetz § 3, § 4 Abs.1 und Abs. 9 und § 5 Abs. 1

**Abgabepflichtig ist jeder, der im Gemeindegebiet einen über drei Monate alten Hund hält.**

Hinsichtlich jedes Hundes, welcher abgegeben worden, abhanden gekommen oder eingegangen ist, ist bei der Abgabenbehörde schriftlich eine Meldung zu erstatten und die Hundeabgabemarke abzugeben bzw. wenn dies nicht möglich ist in der Meldung Auskunft über den Verbleib der Hundeabgabemarke zu erstatten. **Solange diese Meldung nicht erfolgt ist, besteht die Abgabepflicht weiter.**

Als **Nutzhunde** gelten unter anderem Hunde, welche als Diensthunde der beeideten und bestätigten Jagdaufseher, Waldaufseher und Flurhüter gehalten werden.

Die Anerkennung eines Hundes als Nutzhund ist bei der Abgabenbehörde innerhalb der Fälligkeitsfrist schriftlich zu beantragen (bitte bis spätestens 13. Jänner 2024).

**Meldungen über Zugang oder Abgang eines Hundes bis spätestens 12. Jänner 2024 !**

**An alle Hundehalter:**

**Bitte den Nachweis der Haftpflichtversicherung (€ 725.000,-- pro Hund) im Gemeindeamt abgeben oder per email: [gemeinde@japons.at](mailto:gemeinde@japons.at) übermitteln.**

## ADVENTKALENDER 2023

- |   |   |
|---|---|
| 1 Fam. Stark Lüsselweg 1                    | 13 Fam. Stark Japons Nr. 10                 |
| 2 Fam. Schäller Japons Am Kirchengenberg 1  | 14 Fam. Offenberger Japons Nr. 33           |
| 3 Fam. Bauer Japons 23                      | 15 Fam. Engelbrecht Japons 30               |
| 4 Fam. Zotter Wolfackerweg 2                | 16 Fam. Pleßl Kindergartengasse Nr. 7       |
| 5 Fam. Litschauer Wolfgang Hauptstr. 6      | 17 NÖ LANDESKINDERGARTEN JAPONS             |
| 6 Fam. Guczyk-Hofbauer Am Kirchengenberg 2  | 18 Fam. Loritz Am Kirchengenberg 17         |
| 7 Fam. Steininger jun. Am Kirchengenberg 3  | 19 Fam. Lahodny Japons Nr. 53A              |
| 8 Fam. Frank Japons Nr. 15                  | 20 Fam. Litschauer Werner Kindergartengasse |
| 9 VOLKSSCHULE JAPONS                        | 21 Fam. Friedrich Feldgasse 2               |
| 10 Fam. Burger jun. Japons Nr. 35           | 22 Fam. Scheimer Berggasse Nr. 10           |
| 11 Fam. Bayer-Zelinsky Am Kirchengenberg 12 | 23 Fam. Spiegl jun. Am Kirchengenberg 5     |
| 12 Fam. Göth Am Kirchengenberg 10           | 24 Fam. Steininger Kindergartengasse 2      |

Herzlichen Dank für die Mitarbeit beim Adventkalender.  
Maria Bauer

Da sind wir daheim!





### Freie Wohnung

3763 Japons 43

ca. 54 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche  
Vergabe in Miete mit Kaufoption  
2 Zimmer  
eigenes Kellerabteil  
**Eigenmittel € 2.180,-**  
Energiekennzahl:  
- HWB<sub>RK</sub>: ca. 54 kWh/m<sup>2</sup>a  
Förderung vom Land NÖ  
**SOFORT VERFÜGBAR**

Jetzt!

Besichtigungstermin  
unter **02846/7015**  
vereinbaren!






Gemeinnützige Bau- und  
Siedlungsgenossenschaft „Waldviertel“

[www.wav-wohnen.at](http://www.wav-wohnen.at)  
Tel. 02846/7015 | [wav@wav-wohnen.at](mailto:wav@wav-wohnen.at)



Die Energie- &  
Umweltagentur  
des Landes NÖ

## Klima-Quiz für den Advent

### Online-Adventkalender der Plattform „Klimawandeln“ mit 24 Gewinnen

Im Adventkalender von klimawandeln.at - der Klimaplattform des Landes Niederösterreich – verstecken sich heuer 24 spannende Fragen rund um einen nachhaltigen Lebensstil. Jede richtige Antwort bringt mit etwas Glück ein vorgezogenes Weihnachtsgeschenk, denn täglich wird ein anderer Preis verlost: vom regionalen Geschenkkorb über Bücher und Eintrittskarten, einem Solarrucksack, Gutscheine z. B. für ein Heckenpaket bis hin zum VOR KlimaTicket Region. Jetzt mitmachen: [www.klimawandeln.at](http://www.klimawandeln.at)

### Wartezeit aufs Christkind verkürzen

Wie kann das Christkind möglichst klimaschonend unterwegs sein? Worauf sollte man beim Einkaufen von Schokolade achten? Wie verpackt man Geschenke nachhaltig? Diese und weitere Fragen können Klima-Interessierte in der Adventzeit auf

[www.klimawandeln.at/adventkalender](http://www.klimawandeln.at/adventkalender) beantworten und dabei nicht nur wissenswerte Fakten erfahren, sondern tolle Preise gewinnen.



© eNu

### Tun, was ein Land tun kann

Hinter dem Klima-Advent stehen verschiedenste NÖ Landes-Initiativen und Organisationen, die sich auf der Plattform klimawandeln.at gemeinsam für Klimaschutz einsetzen.

Mitmachen und tolle Preise gewinnen auf [www.klimawandeln.at/adventkalender](http://www.klimawandeln.at/adventkalender)

**ONLINE-ADVENTKALENDER  
MIT TOLLEN PREISEN**

Mit dem NÖ Klima-Advent von **1. bis zum 24. Dezember** täglich Tipps für eine klimaschonende Vorweihnachtszeit holen und **tolle Preise gewinnen**.  
Unter anderem verlosen wir ein **VOR Klimaticket Region!**

Machen Sie mit auf:  
**KLIMAWANDELN.AT**

Koordiniert durch eNu.at



Der Kathreintanz bildet im Volkstum den Abschluss der traditionellen Tanzsaison. Wir Japenser Senioren pflegen diesen Brauch mit einer wunderbaren Veranstaltung. Ein herzliches Dankeschön an alle helfenden Hände und an alle BesucherInnen.



*Wir wünschen allen Mitgliedern ein gesegnetes Weihnachtsfest  
sowie ein gesundes und friedvolles neues Jahr*



Franz Deuschlinger  
Obmann

Marianne Reegen  
Obm. Stv.



**Vorschau:**

**Mi 17. Jänner 2024** Busfahrt zum Seniorenball im VAZ St. Pölten – bitte dringend anmelden!

**So 21. Jänner 2024** Busfahrt zum Narrenabend in Ober Grafendorf – bitte dringend anmelden!

## Zuverdienst mit Gästebetten!

Die Urlaubsformen Urlaub am Bauernhof und Privatzimmervermietung liegen im Trend! Durch die gezielten Marketingmaßnahmen der touristischen Organisationen, den Ausbau der Rad- und Wanderwege, sowie kultureller und kulinarischer Erlebnisse und Veranstaltungen steigt das Interesse an Urlaub im Waldviertel stetig. Und das völlig zurecht! Ebenso gibt es eine außergewöhnliche Vielfalt an Ausflugszielen und Naturlandschaften zu entdecken. Regionale Köstlichkeiten, traditionelle Handwerksbetriebe und die hohe Dichte an Gesundheitsbetrieben und deren Expertise runden das Angebot ab.



Die kleinen, aber feinen Unterkunftsformen stehen bei einem Aufenthalt im Waldviertel besonders hoch im Kurs. Der authentische Kontakt zu den Gastgebern und das Miterleben des Lebens am Land sind hier ausschlaggebende Buchungsfaktoren. Haben auch Sie ein leeres Zimmer oder Stockwerk? Oder spielen Sie vielleicht sogar mit dem Gedanken, einen Zubau mit Zimmern oder Ferienwohnungen zu errichten? Möchten auch Sie Gästen ein „Zuhause auf Zeit“ bieten?



Dann informieren Sie sich im Rahmen einer kostenlosen und individuellen Beratung. Hier erhalten Sie Informationen über Qualitätsanforderungen, Vermarktungs- und Fördermöglichkeiten und können Ihre Fragen rund um die touristische Vermietung stellen.

Ihre Ansprechpartnerin – Gästering Waldviertel:

Elisabeth Schmid

**Destination Waldviertel GmbH**  
3910 Zwettl, Sparkassenplatz 1/2/2  
Büroadresse: 3950 Gmünd, Weitraer Str. 44  
(M) +43 676 6000677  
(E) [waldviertel@qaestering.at](mailto:waldviertel@qaestering.at)



**BhW** Bildung  
hat Wert.  
KULTUR REGION NIEDERÖSTERREICH

VERBINDEN  
MOTIVIEREN  
ERLEBEN  
BEWEGEN

## Training

für Seniorinnen und Senioren ab 65

für mehr Beweglichkeit, Koordination,  
Gleichgewicht, Kraft und Gedächtnis

**Trainerin:** Frau Mag. Eva Schmudermayer

**Termin:** ab Dienstag, den 09.01.2024  
von 17:00 bis 18:00 Uhr

**Ort:** Turnsaal Japons

**Kosten:** € 2 pro Einheit

**Anmeldung:** bei Cornelia Steininger (0664/ 38 24 274)

**BhW** Bildung  
hat Wert.  
KULTUR REGION NIEDERÖSTERREICH

VERBINDEN  
MOTIVIEREN  
ERLEBEN  
BEWEGEN

## Obstbaumschnittkurs

Genauso wichtig wie das Pflanzen der Bäume ist  
die Pflege und der richtige Baumschnitt.

**Ziel:** Die Teilnehmer sollen für den selbstständigen  
Kronenschnitt von Obstbäumen befähigt werden.

**Termin:** 24. Februar 2024

**Dauer:** 9:00 Uhr – 16:00 Uhr  
Vormittag 9:00 bis 12:00 Uhr → Theorie  
Nachmittag 13:00 bis 16:00 Uhr → Praxis

**Ort:** FF- Haus Schweinburg

**Mitzubringen:** Baumschere und Astsäge

**Kosten:** 35€ (inkl. Kursunterlagen und Mittagssnack)

**Anmeldung:** bei Cornelia Steininger (0664/ 38 24 274)



**FUSSPFLEGE**  
ASTRID ERNST

Fußpflege Astrid Ernst  
Am Kirchenberg 6  
3763 Japons  
Tel. 0681 84679682

**Fußpflege** (auch für Diabetiker:innen)

- Hornhautentfernung
- Hühneraugenentfernung
- Behandlung eingewachsener Nägel - Nagelspange
- Behandlung deformierter Nägel - Nagelprothetik
- Lackieren der Nägel

**Handpflege**

- Kürzen und Feilen der Nägel
- Nagelhautentfernung
- Lackieren der Nägel

**Verkauf von Pflegeprodukten**

**Termine nach telefonischer Vereinbarung**



**volkshilfe.**  
NIEDERÖSTERREICH

*DANKE für ihr Vertrauen!  
Frohe Weihnachten und ein  
glückliches neues Jahr!*

**FÜR EIN UNBESCHWERTES LEBEN:  
PFLEGE UND BETREUUNG ZUHAUSE**

**Sie möchten zuhause nach Ihren Vorstellungen leben,  
benötigen jedoch Unterstützung? Wir helfen!**

- Mobile Pflege & Betreuung, mobile Therapie
- Essen zuhause & Notruftelefon
- 24-Stunden-Betreuung\*
- Soziale Alltagsbegleitung
- Betreutes Wohnen
- Beratung (Pflegegeld-Antrag, Erhöhung, Förderungen ...)

**Immer für Sie erreichbar**  
☎ 0676 / 8676  
[www.noee-volkshilfe.at](http://www.noee-volkshilfe.at)




Die Angebote werden durch die mittelgroße und gemeinnützige SERVICE MENSCH GmbH, FN258822g, Tochter der Volkshilfe NO oder in Kooperation mit \*24-Stunden-Personalbetreuung (PB) GmbH erbracht. © Oktober 2023



**Steinmetz Bacher  
wünscht Ihnen  
Frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!**

*Für die gute  
Zusammenarbeit im  
vergangenen Jahr  
möchten  
wir uns herzlich  
bedanken!*

**Günther Bacher / 3754 Irnfritz /  
0660 450 8388**

## Urlaub Gemeindeärztin Dr. Schnabl

Die Ordination ist wegen Urlaub am 06. Dezember 2023 und 07. Dezember 2023, vom 27. Dezember 2023 – 29. Dezember 2023 und vom 19. Februar 2024 – 01. März 2024 geschlossen  
Vertretung: jeweils der diensthabende Arzt im Sprengel

## Mutterberatung von 16,00 – 18,00 Uhr, bei Frau Dr. Schnabl

**Die nächsten Mutterberatungen:** 14. Dez. 2023, 11. Jän. 2024, 08. Feb. 2024 und 14. März 2024  
**Bitte um telefonische Voranmeldung bis spätestens drei Tage vorher (Montag)!**

## Ärztendienst an Wochenenden von 08,00 – 14,00 Uhr

09. u. 10. 12. 2023: Dr. Lustig, Langau; Tel. 02912/405

23., 24. u. 25. 12. 2023: Dr. Pallisch, Groß Siegharts; Tel. 02847/40333

26. 12. 2023: Dr. Schnabl, Japons; Tel. 02914/6201

30. u. 31. 12. 2023: Dr. Schnabl, Japons; Tel. 02914/6201

27. u. 28. 01. 2024: Dr. Schnabl, Japons; Tel. 02914/6201

09. u. 10. 03. 2024: Dr. Schnabl, Japons; Tel. 02914/6201

Weitere Dienste waren bis Redaktionsschluss noch nicht bekannt.

Die Nachtdienste (19:00 bis 07:00 Uhr) werden in ganz Niederösterreich von Notruf NÖ (erreichbar unter der Rufnummer 141) erbracht.

## Veranstaltungen

INFO: Gesunde Gemeinde (GG) Tel. 0664/391 75 66 Fr. Isabella Litschauer

07.- 09. Dez. ab 17,00 Uhr	<b>Punschstand – SV Japons</b>
24. Dez. 14,00 Uhr	<b>Weihnachtskindergarten – Turnsaal (JVP)</b>
24. Dez. 21,30 Uhr	<b>Christmette</b>
01. Jän. 2024 ab 11,30 Uhr	<b>Neujahrs-Katerbrunch</b>
06. Jänner 17,00 Uhr	<b>JVP Japons Glühweinstandl – FF-Haus Zettenreith</b>
17. Jänner 14,00 Uhr	<b>Seniorenball VAZ St. Pölten</b>
11. Februar 14,00 Uhr	<b>FF Japons – Kinderfasching</b>
13. Februar 14,00 Uhr	<b>FF Japons – Kinderfasching</b>
19. Februar - 28. Februar	<b>Gerhard´s Wiazhaus – Urlaub</b>
24. Februar 09,00 Uhr	<b>BHW Obstbaumschnittkurs – FF Haus Schweinburg</b>
03. März 08,30 – 10,30 und 11,30 – 13,30 Uhr	<b>Blutspendeaktion Festsaal Japons</b>

**Redaktionsschluss: 14 Tage vor Ende des Japonser Pfarrblattes, d.i. für die nächste Ausgabe der 16. Februar 2024**  
**Bitte deshalb die Beiträge zeitgerecht zu übermitteln!**

Medieninhaber, Verleger und Hersteller: Marktgemeinde Japons. Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Karl Braunsteiner und Sekr. Beatrix Schmid.  
Namentlich gekennzeichnete Artikel fallen unter die Verantwortlichkeit des Verfassers. Dieses Gemeindenachrichtenblatt wird in unregelmäßigen Abständen herausgegeben, und jeder Haushalt erhält es kostenlos. Weitere Exemplare liegen im Gemeindeamt zur freien Entnahme auf.